

加利福尼亚州
加州公路巡逻队

语言使用障碍投诉

CHP 240E (Rev. 2-25) OPI 034

仅供 CHP 使用	
投诉号码	EOAS 收到日期

I. 投诉程序 联络您当地的 CHP 办事处，要求协助填写本表。

如果您认为由于语言（非英语或英语能力有限）或其他沟通障碍，CHP 无法为您提供信息或服务，可能会有额外的语言或沟通资源为您提供协助。
请填写以下信息，以协助 CHP 解决您的语言相关问题。

（已填妥的语言使用障碍投诉表格及任何报告或调查结果将由 CHP 保留 5 年）。

II. 有关您的信息

投诉人姓名（请以印刷体书写）	电话号码（住宅/手机）
邮寄地址（街道、公寓号码）	
城市、州、邮政编码	

III. 关于您的投诉的具体信息

发生地点	发生日期和时间
------	---------

☐ 口译员

☐ 翻译材料

☐ 服务

☐ 计划或活动

☐ 其他

请说明上述选择，包括语言和所需材料（如果知道）。如果需要更多位置书写，您可以另附纸张。

请列出为解决此问题所采取的任何步骤。如果您在提出此投诉前曾与我们的工作人员交谈过以解决此问题，请提供他们的姓名、日期和结果（如适用）。

投诉人签名	日期
-------	----

分发：	正本：平等机会与无障碍服务组	副本：起始部门	副本：部门
-----	----------------	---------	-------

CHP 语言服务政策

根据《Dymally-Alatorre 双语服务法案》（Dymally-Alatorre Bilingual Services Act）的要求，CHP 承诺为所有人，包括英语能力有限或非英语人士、聋人、重听人或有语言障碍的人，提供平等机会参加其计划、服务和活动，而不会因语言障碍而受到歧视。应免费提供口译员、翻译书面资料或其他必要的辅助工具以进行有效沟通。

隐私声明

CHP 的平等机会与无障碍服务组（Equal Opportunity & Access Section, EOAS）依据《政府法》（Government Code）第 7290 条及其后各条的规定，要求提供本表格所指定的信息。所收集的信息将用于改善与加州人民的沟通，并确保符合《Dymally-Alatorre 双语服务法案》。CHP 的一般隐私权政策可在 www.chp.ca.gov 找到。可使用线上翻译功能以 100 多种语言查看。

提供个人信息。填写本表格属自愿性质。但是，如果您未提供足够的信息，CHP 可能无法解决您的问题并提供所要求的服务。请勿提供任何未被要求的个人信息，例如社会保障号码、驾驶执照号码、金融帐户、医疗或健康信息等。

联系信息。如果您对本通知有任何疑问，或想知道如何获取您的个人资料，请联络平等机会与无障碍服务组，地址：P.O. Box 942898, Sacramento, CA 94298-0001；电子邮件地址：EOAS@chp.ca.gov；电话：(916) 843-3190。

提出投诉的步骤

步骤 1. 提出投诉：填写 CHP 240E 语言使用障碍投诉表格（CHP 240E Language Access Complaint Form），并通过邮寄方式或电子邮件提交：California Highway Patrol, Equal Opportunity & Access Section, 601 North 7th Street, Sacramento, CA 95811-0208；EOAS@chp.ca.gov。投诉必须在所指称的歧视行为发生之日起 180 个日历天内提交。

步骤 2. 确认：CHP 将在收到投诉后的十个工作日内发出确认函。

步骤 3. 非正式解决：在收到投诉的 45 个日历日内，CHP 将完成必要的调查，以确定所指控的违规行为的真实性。如适用，CHP 会联络投诉人讨论此事，并尝试就投诉达成非正式解决方案。投诉的任何非正式解决方案都应记录在案，并结案。

步骤 4. 书面裁定：如果在步骤 3 中未就投诉达成非正式解决方案，则在收到投诉后的 60 个日历日内，应就投诉的有效性作出书面裁定，并说明解决方案（如适用），以呈交专员批准。

步骤 5. 最终裁定及解决方案：CHP 应在收到投诉后 75 个日历天内，将裁决及解决方案通知投诉人。除非专员批准延长延长时间以对投诉作进一步考量。任何获批准的延长时间都将通知投诉人。如有任何有关重新考虑加州公路巡逻队对投诉人的回应的要求，应在收到裁定的 15 个日历日内向以下单位提出：**The Office of the Commissioner, California Highway Patrol, P.O. Box 942898, Sacramento, CA 94298-0001。**

其他选择：您也可以拨打 (916) 909-3847，向加州人力资源部（California Department of Human Resources）提出针对加州公路巡逻队的语言使用障碍投诉。拨打该电话号码将为您接通留言信箱，您可以进行留言，说明投诉的具体信息。双语服务计划会跟进 CHP 的解决方案。您也可以向美国司法部民权办公室（United States Department of Justice, Office of Civil Rights）投诉，地址：950 Pennsylvania Avenue, NW, Washington DC 20530-0001。